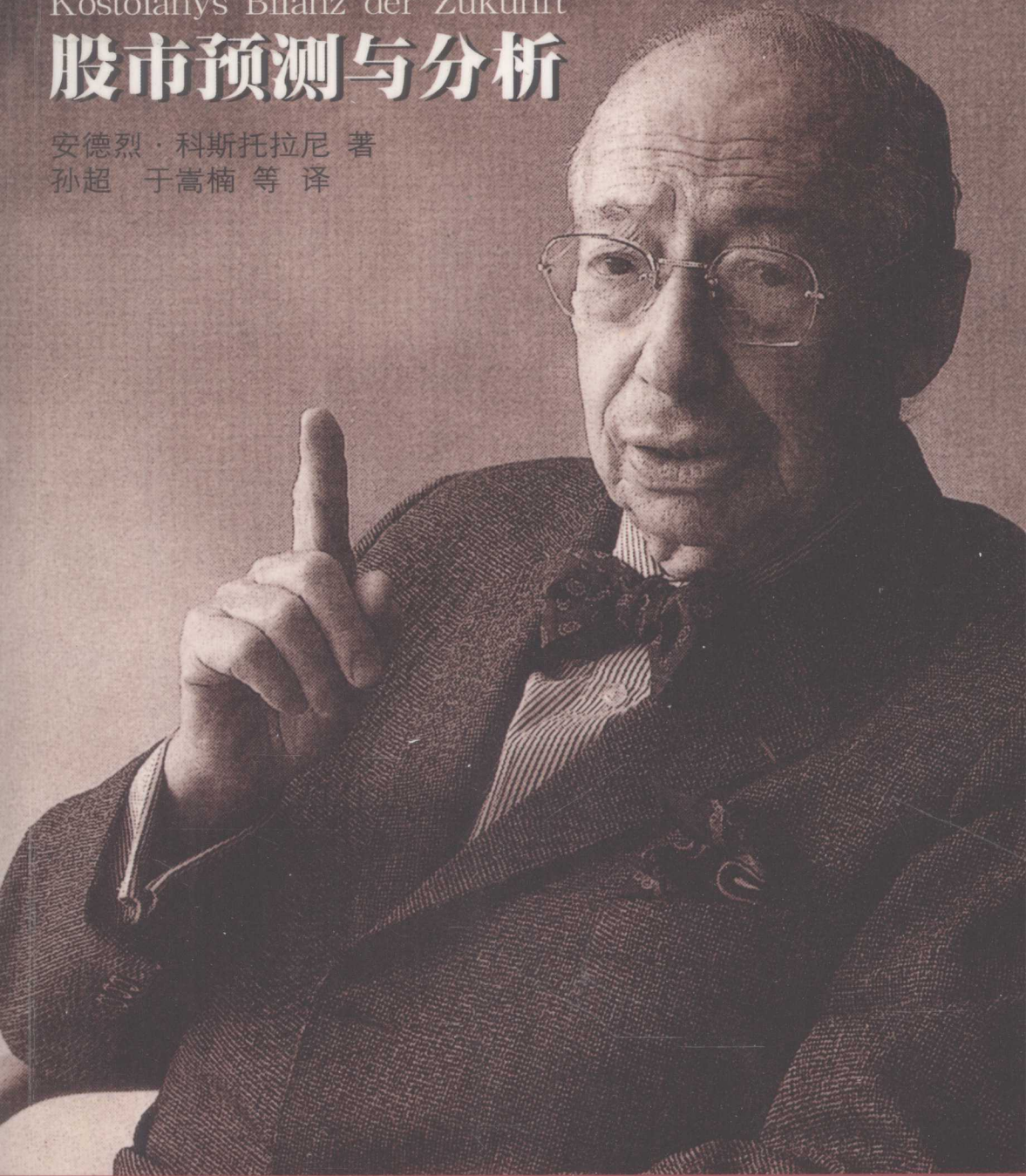


Kostolanys Bilanz der Zukunft

# 股市预测与分析

安德烈·科斯托拉尼 著

孙超 于嵩楠 等 译



# 大投机家5

安德烈·科斯托拉尼：一个真正的投机王者

# 大投机家 5

*Kostolanys Bilanz der Zukunft*

## 股市预测与分析

安德烈·科斯托拉尼 著 孙超 于嵩楠 等译

海南出版社

---

## **Kostolanys Bilanz der Zukunft: gestern, heute, morgen**

By André Kostolany

Copyright © by Ullstein Buchverlage GmbH, Berlin

First published 1995 by Econ Verlag

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture GmbH, Germany

中文简体字版权 © 2007 海南出版社

### **版权所有 不得翻印**

版权合同登记号：图字：30—2007—100号

图书在版编目 (CIP) 数据

大投机家 5/(匈)科斯托拉尼(Kostolany,A.)著;金建等译, —海口:海南出版社, 2007.8

书名原文: Kostolanys Bilanz der Zukunft: gestern, heute, morgen

ISBN 978-7-80700-132-4

I.大... II.①科...②金... III.股票-证券投资 IV.F830.91

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 125751 号

---

## **大投机家 5: 股市预测与分析**

---

作 者: [匈] 安德烈·科斯托拉尼

出版人: 苏 斌

总 策 划: 刘 靖 任建成

译 者: 金 建 孙 超 李小龙 于嵩楠 华俊颖

责任编辑: 柯祥河

特约编辑: 李 鑫

装帧设计: 嵇倩女

责任印制: 杨 程 周松涛

印刷装订: 北京冶金大业印刷有限公司

读者服务: 杨秀美

海南出版社 出版发行

地址: 海口市金盘开发区建设三横路 2 号

邮编: 570216

电话: 0898-66812776

E-mail: hnbook@263.net

经销: 全国新华书店经销

出版日期: 2007 年 9 月第 1 版 2007 年 9 月第 1 次印刷

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 16

字 数: 180 千

书 号: ISBN 978-7-80700-132-4

**定 价: 32.00 元**

---

本社常年法律顾问: 中国版权保护中心法律部

**【版权所有, 请勿翻印、转载, 违者必究】**

如有缺页、破损、倒装等印装质量问题, 请寄回本社更换



安德烈·科斯托拉尼：  
一个真正的投机王者

科斯托拉尼是最伟大的——不，他是无与伦比的。

参与本书翻译的人员：

序、前言、1~26页、后记	金 建
27~79页	孙 超
80~101页	李小龙
102~177页	于嵩楠
178~236页	华俊颖

.....*Kostolanys Bilanz der Zukunft*.....

未来将会是混乱不堪的——当然这种混乱只存在于人们的头脑中，在金融市场上不过偶尔发生。

.....*Kostolanys Bilanz der Zukunft*.....

安德烈·科斯托拉尼不是先知，也不是魔术师，  
而是理智的导师，是真正的投机王者。

# 序：真正的投机王者

约翰内斯·格劳斯

这并非一本书的前言，而是对作者的致敬。安德烈·科斯托拉尼的这本新书和他在这之前出版的那些非常成功的书籍一样，并不需要什么介绍性文字。它不言而喻，以不易察觉的、不可抗拒的方式引导着读者，因为它具有一种清晰思维所赋予的易理解性，以及那种人文主义，好像书里都是生动的、诙谐幽默的奇闻轶事。

您手里的这本书，确实是科斯托拉尼的股市智慧和投机精髓，主要基于对人类心理的熟稔之上。当然这不会是科斯托拉尼的最后一本书，因为尽管他喜欢炫耀自己的年龄——1996年春季他迈入了他人生幸运的第10个十年——而他的活力依旧旺盛，以致那些幼稚和蠢笨的头脑可能害怕他的愤怒，而他的聪明的读者则可以不时地得到愉悦。他曾谨慎地表明了自己的愿望，声称要度过新的千年。私底下，在恩斯特·荣格的百岁庆典之际他又产生了新的计划。

三十多年来科斯托拉尼一直是非常好的理财咨询师，两代人都因此而感激他。对德国公众来说，在他众多的书中、讲座中以及最近十年增加的电视曝光当中，最突出的是他在《资本》（*Capital*）上开设的专栏，该专栏自从杂志创办以来就从来没有被取消过。而对他的建议致谢，德国人也有特别的理由，因为这个民族的股票和证券市场姗姗来迟，他们曾经太长时间地依赖于银行存款。尤其是这样一个曾经遭受严重的通货膨胀和两次失败的战争的民族，其国民未能像其他西方国家那样有较长时间的富裕生活。科斯托拉尼对



德国公众也产生了一种格外的热爱，这种感情得到了回报。这不是自然而然产生的，因为他出生于匈牙利（而且他一直是一个匈牙利爱国者），从很早就开始倾向法国，现在还在那里有自己的住房。第二次世界大战期间他不得不求助于美国，来寻求保护和延长护照。他了解德国，但是他的工作场所直到他的成熟期才设在德国。当没有人愿意相信德国时，他将宝押在德国的整齐有序、勤奋和诚信等美德上，不但完全保存了财产，而且赚了一大笔钱，因为他购买的股票，都是根据债券合同合理购进。在阿登纳和艾哈德时代，他到处以良好的口才表达对德国经济的信任，从未停止过。我曾经因为他那巨大的、有目共睹的财富而建议他向联邦政府申请联邦十字勋章，并且向外交部寻求赞许。这一努力最终在当时的联邦新闻部领导的书桌上失败了，那是个卑鄙蠢笨的人，他的名字不值一提，他不认为勋章还可以授予“一个投机者”。

现在，他不是投机者和赌徒，他也不建议任何人成为这样的人。科斯托拉尼更像是那文化悲观主义者认为的濒临灭绝的欧洲旧文明的代理人；一个具有文学和音乐素养的人，而不是经济学意义上的金融专家，不是证券市场的快手，他控制着证券市场的业务，但并不过分欣赏。他对金融世界令人钦佩的谨慎的评价，不是因为他是国民经济或者企业经济培训班的购买专家，而是因为他具有人类知识、人类经验和健康的人类理智等全部因素。他的建议不在于诀窍，也很少加入他早期实践的狂热感情。他在多方面的教诲，在本质上是一样的：使自己的钱敏捷地、细心地和谨慎地流通，正确引导的人生的其他部分也是如此。安德烈·科斯托拉尼不是先知，也不是魔术师，而是理智的导师，是真正的投机王者。

## 前 言

很多年前，我在一本书中曾以这样的话作为结语：“人生从 75 岁开始。”几年后我写另外一本书时改成：“人生从 80 岁开始。”再过几年，在下一本书完稿之际，我又改到 85 岁。

现在我将近 90 岁了，应该自己又提高到 90 岁了。但是我不想这么做，断言人生从 90 岁开始，已经成了一桩冒险的事。我更加确信，下一个十年将是我生命的最后一段。

因此，我不再去证券交易所了，而之前在我的生活中，如果我在一个有证券交易所的城市，那是我常去的地方。我乐意倾听其他证券经纪人的谈话，去获悉他们干什么，然后去做和他们相反的事情。现在我害怕了，上帝能够在那里发现我，当他一再向地球张望并向证券交易所投去一瞥时。“什么？”他可能会想，“那个老科斯托还在那里？他应该上来了，我这里也非常需要他。他的老朋友已经在等他了，他的固定位置却还空着。”

我真不应该抱怨，因为上帝一直对我太好了。他保护我，甚至在非常危险的情况下。作为一个证券经纪人，我经历过无数次危险的状况，多亏这位先生帮我渡过难关。颇有趣味的是我承受我的第一记“耳光”不是在股市里，而是在股市外。

我在巴黎证券交易所一个大经纪人那里得到了我的第一个职位。当时我从一个布达佩斯经纪人那里得到一份电话订单，要购买 100 股普基（Pechiney）的股票。因为我确定认识那个委托人艾默里克·格罗斯，我的老板也没有收取足够的保证金就做了订单。价格开

始下跌，而那笔承诺的钱却还不到位。当股票价格急剧下降时，损失上升到几千法郎（相当于今天的 10000 马克），老板结算账目，让我承担金融损失。

半年之后我休假去了布达佩斯。当然我首先去了证券交易所，希望能逮到艾默里克·格罗斯。我和他吵了起来，甚至准备打他一顿。我的父亲不是证券经纪人，但他也光顾证券交易所，看到了这场争吵，重重地给了我一记耳光，然后说：“走，回家！”

在我的证券经纪生涯中还得到无数的耳光，当然不是在股市外，而是在股市里面。这也是有好处的，因为只有如此人们才能真正知晓，什么是股市。股市里挫折不断，这里的技巧是，跌倒了，还能再爬起来。

“需要怎样的品质才能在证券市场成功？”我曾经在一个脱口秀节目当中被这样问道。我的回答言简意赅：“运气！”我很乐意承认，我曾经是，而且还将是一个幸运儿，否则我就不会在 89 岁还能写书。

尽管我的视力和听觉已经每况愈下，在街上步履蹒跚，但是我的头脑运转良好。将来每一天，我分析经济和金融市场，都能使我的经验增长。

有时我向我的读者、学生、听众和朋友解释很复杂的分析，以便他们每个人都能理解，结果现在这成了我的职业。我强调：解释，而不给出什么建议。专业足球运动员一旦老了，就成了一名教练。

人们不能向书本了解证券交易（可能我的书例外），而要在实践中学。我就是活生生的证明，而我必须支付的学费，是美国最好的大学花费的很多倍。为什么我总是断言，国民经济研究对经济和金融市场预测不但是毫无价值的，甚至是有害的？我能够做出这样

的判断！

然而我得承认，在这本书的末尾——一般人很少最后写前言——我不但学习过哲学和艺术史，而且与我一直以来的断言相反，我还研究过国民经济。我的学位证书一直锁在抽屉的最下边，我提醒自己不要去靠它思考。对我来说，最严重的不幸是滑进紧身衣，所有的经济学家都被勒得太紧，不能出来。他们计算、思考，虽然有理有据，但是基本上是错误的，从前我这样看他们，现在他们也没有多少正确的。正如哈姆雷特所说：“言辞、言辞、言辞”，我要说：“数字、数字、数字”都是毫无意义的，不过是方法。

我也不知道明天会是什么样，根据我 70 年的经验，我至少知道，昨天怎么样，今天怎么样。这就很可以了，因为我的大部分同事就连其中的一次都不知道。

可惜我来日无多了，我是否还可以经历我如此相信的德国经济的第二次奇迹，还是一个问题。我经常想到理查德·施特劳斯的歌剧《玫瑰骑士》，玛莎琳在雨果·冯·霍夫曼斯塔尔编写的这个剧本中说道：“有时我在子夜时分起来，让时钟停驻。”

可惜我不能让时间止步，但我和我的慕尼黑良医鲍里斯·萨拉曼达将想尽办法，让我再多活几年。我最大的愿望是，还能写《资本》2000 年第一期的专栏。

上帝可以随时将我带走——假如我能有这个荣耀——如果我某一天都能听到朋友、学生和读者说“这个科斯托真不错”，那么我就幸运地功德圆满了。

安德烈·科斯托拉尼

慕尼黑，1995 年 4 月

# 目 录

序：真正的投机王者 ..... 约翰内斯·格劳斯 (1)

安德烈·科斯托拉尼不是先知，也不是魔术师，而是理智的导师，是真正的投机王者。

前言 ..... (1)

我也不知道明天会是什么样，根据我 70 年的经验，我至少知道，昨天怎么样，今天怎么样。这就很可以了，因为我的大部分同事就连其中的一次都不知道。

第 1 章 科斯托的股市预测 ..... (1)

一个人带着他的狗在街上散步，狗总是这样，一会儿跑在前面，一会儿又返回主人那里，然后又跑开，意识到跑得太远了，就又跑回主人那里，一直都这样，最后他们同时到达终点。那个人就是经济，狗就是股市。

## 第 2 章 科斯托的成功秘诀 ..... (6)

成功的股市经纪人不是靠自身的聪明，而是靠其他人的愚蠢赚钱。

如果股市成为“城市生活的话题”，在聚会上、办公室里，甚至公共汽车站到处谈论的只有股票，那么股票崩溃的情况不会太久。

一个精明的证券交易者必须在股票上升期能够离开交易所，就像一个已婚的男人从后门离开妓院，这样别人就不会看见他。

软弱抑或强硬的手腕——人们必须达成共识 ..... (6)

IBM 的创始人宣扬“思考” ..... (12)

破产和致富只一步之遥 ..... (16)

## 第 3 章 科斯托的投资策略 ..... (24)

中国人是极好的股市投机者，因为他们是玩家，但是中国的股票市场还太年轻。然而基于经济发展潜力，我对中国很有信心。

我个人赞成支持股票，并把省吃俭用节省下来的一部分钱投了进去，以前是这样的，以后也还会是这样。

期待德国经济第二次奇迹 ..... (24)

新兴的证券交易市场 ..... (29)

日本——太阳不会落下 .....	(34)
美国依然是美国! .....	(39)
“多诺戈式的欧洲”没有黄金 .....	(62)
债券是投机的目标还是精神脆弱者的投资? .....	(72)
相对于债券您更看好股票 .....	(79)
原材料——通货膨胀保险? .....	(83)
不动产——到夏天就会火爆起来! .....	(94)
人寿保险与股票——是竞争还是共存? .....	(99)

#### 第4章 科斯托的货币迷宫 .....

(102)

在赌场里，输钱的永远都是玩家，赌博是一种激情，一种快乐，也是以损失为代价的。赌博者的最大乐趣就是赢钱，第二大的乐趣就已经是输钱了。玩家的兴趣就在于输赢之间的紧张。

对于我来说，有些人属于“看客”，他的交易的范围只是那些能看到的東西。但是，一个聪明的投机者应该是一个“超看客”，他的交易范围还包括那些别人忽视的东西。

影响一国货币是疲软还是坚挺的因素，第一位的是这个国家的经济实力，国家财政的管理只是处于从属地位。

情况仍将继续……它也许会下跌，但是它必须上涨

..... (102)

货币体系——没有火药的武器…………… (120)

## 第 5 章 科斯托的证券智慧 …………… (127)

在交易所，即使设计得最完美的投机也会失败，并不是因为它犯了逻辑错误，而是因为在技术层面上，交易所的逻辑有时会掩盖基本数据。没有交易所，市场就不能运转正常。同样，如果没有投机者，交易所也就不成其为交易所。

投机者整天都在思考、分析，即使在晚上，他也在进行自我斗争：“我是应该买进？还是卖出？还是观望？”投机者是独立的，他不必受规定的约束，或者和同事经常生气。他只是坐在沙发上，读着报纸，进行哲学式的思考。

金融衍生产品和对冲基金——今天的刺激的潮流…………… (127)

投资者、投机者和赌徒…………… (137)

股市巨头和危机预言家…………… (140)

假象、谎言和建议…………… (151)

盛产诗人、思想家和音乐家的民族，但是不出产投机商  
…………… (171)

王者的银行家，银行家的王者…………… (178)

从经纪人的角度…………… (185)

以前是人们在逃亡，如今是他们的钱在流亡…………… (193)



## 第 6 章 科斯托的经济观 ..... (199)

交易所预测不需要国民经济学家。现在经济发展和交易所发展不是平行的，或许人们可以期望国民经济学家做出正确的经济预测，但实际上，他们对经济的预测也有很大的差错。

我的经济分析和金融分析是一幅印象派的画——这儿有一笔，那儿有一个点或彩色点，以此来描述整体风景——小细节不需要很精细的加工。

科斯托眼中的国民经济学家 ..... (199)

科斯托拉尼反对施勒辛格 ..... (204)

## 第 7 章 科斯托的国际视野 ..... (211)

捷克人民是有名的勤劳民族，拥有德意志民族的美德。匈牙利人民没有那么勤劳，但热爱生活，然而因为他们想过好日子，因此尽管他们不是很勤奋，但是却很能干。

德国就资本投资而言是野蛮的西方人。在国际金融界早就流传着这样的话：人们在美国、英国和法国推销不出去的东西，在德国则总会被买空。

美国统治下的和平，免受近东的威胁 ..... (216)

没人谈论钱，但人人都在想钱 ..... (224)